الجناح الوطني لدولة الإمارات
بينالي البندقية

National Pavilion UAE
La Biennale di Venezia

La Biennale di Venezia
17. Mostra Internazionale di Architettura
Partecipazioni Nazionali

الجناح الوطني لدولة الإمارات يفوز بجائزة الأسد الذهبي كأفضل مشاركة وطنية في الدورة الـ 17 من المعرض الدولي للعمارة في بينالي البندقية

الإمارات، 31 أغسطس 2021: أعلن الجناح الوطني لدولة الإمارات عن فوزه بجائزة الأسد الذهبي بعدما حقق أفضل مشاركة وطنية في المعرض الدولي للعمارة في بينالي البندقية 2021، وذلك خلال حفل الجوائز الذي أقيم بالأمس في البندقية. وتجدر الإشارة أن جوائز الأسد الذهبي تُعد أعلى وأفضل تكريم في البينالي.

وقد تم اختيار الجناح الوطني لدولة الإمارات، خلال مشاركته العاشرة في بينالي البندقية، عن معرضه 'أرض لدنة' الذي أقيم تحت إشراف القيمين الفنيين وائل الأعور وكينيتشي تيراموتو، من قبل لجنة تحكيم البينالي، حيث علّقت رئيستها كازيو سيجيما على تفوق الجناح الوطني لدولة الإمارات في تطوير تجربة مفعمة بالأفكار الجريئة تتناول العلاقة بين النفايات الصناعية وعمليات الإنتاج على المستويين المحلي والدولي، وتفتح آفاقاً أوسع للإمكانات الهندسية المعمارية تجمع بين استخدام أحدث التكنولوجيات والخبرات الإنشائية المعمارية.

وفي هذه المناسبة، قالت **ليلى بن بريك، مديرة التنسيق في الجناح الوطني لدولة الإمارات في بينالي البندقية:** "شارك الجناح الوطني لدولة الإمارات خلال عشرة دورات في بينالي البندقية بسلسلة مميّزة من المعارض الاستثنائية المدعومة برؤية ثاقبة وحلول إبداعية، ونحن فخورون بتكريم الجناح الوطني بجائزة الأسد الذهبي التي تُمنح لأفضل مشاركة من بين 60 جناحاً وطنياً هذا العام، ويأتي ذلك تكليلاً لجهود الجناح ومساهمته الكبيرة في دعم المشهد الفني والمعماري المتطوّر بدولة الإمارات، وتقديراً للمساعي المبذولة في سرد قصص الإمارات الملهمة عبر منصّة تتمتع بحظوة عالمية. ويتزامن فوزنا بهذه الجائزة مع مشاركتنا العاشرة في البينالي، كما تصادف الذكرى الخمسين على تأسيس دولة الاتحاد التي ستحل في شهر ديسمبر القادم، مما يجعلها لحظة استثنائية بكل ما تحمله الكلمة مع معنى. وقد أضاف القيمان الفنيان وائل الأعور وكينيتشي تيراموتو قيمة كبيرة في صميم الحوار العالمي المُقام حول موضوع البناء المستدام، وهو ما يجعلنا فخورين بما قدّمه معرض 'أرض لدنة' الذي كان نموذجاً رائعاً للتجارب والقصص الإماراتية الملهمة التي يبرزها الجناح."

وبدوره، قال **القيم الفني وائل الأعور، بعدما تسلّم الجائزة بالأصالة عن الجناح الوطني:** "نحن فخورون بهذا التكريم المرموق للجناح الوطني، لاسيّما وأنه يأتي بالتزامن مع مشاركته العاشرة في بينالي البندقية. ولا تفوتنا هذه المناسبة دون توجيه الشكر والتقدير لفريق الجناح الوطني لدولة الإمارات وكذلك الإشادة بالدعم المقدم من مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان ووزارة الثقافة والشباب، وكافة الأطراف المتعاونة من مختلف التخصصات، الذين ساهموا جميعاً في تنظيم معرض 'أرض لدنة' على أكمل وجه بفضل جهودهم الحثيثة وتعاونهم المستمر. ونحن فخورون بما حققناه من إنجازات ومكتسبات، في الوقت الذي نواصل فيه مسيرتنا لإبراز الحلول المحتملة التي تتمتع بالقدرة على مواجهة التحديات والقضايا العالمية للمضي قدماً نحو مستقبل أفضل وواعد للجميع".

ويحتضـــن معرض الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة بعنوان 'أرض لدنة' نموذجاً أولياً ضـــخماً مصـنوعاً من مادة مبتكرة بديلة للإسـمنت وصـديقة للبيئة تم تطويرها من نفايات المحلول الملحي المُعاد تدويره، للحد من تأثيرات صناعة البناء والتشييد وتداعياتها السلبية المترتبة على سلامة البيئة.

وتشـــارك الفنانة الإماراتية فرح القاســـمي، المقيمة في مدينة نيويورك، في معرض الجناح الوطني، الذي يختتم فعالياته في 21 نوفمبر 2021، بتشـكيلة رائعة من الصـور الفوتوغرافية التي ترصـد الجمال السـاحر في منطقة السـبخة التي تم ترشـيحها للانضـمام إلى قائمة المواقع التراثية الدولية التابعة لمنظّمة اليونسـكو، والتي كانت مصدر الإلهام للعمل البحثي وراء المادة البديلة.

وقد تعاون القيّمان الفنيّان في تطوير مشـروعهما البحثي مع فرق عمل متخصـصـة، والتي شـملت مختبر "أمبر" في جامعة نيويورك أبوظبي وقسم الأحياء والكيمياء والعلوم البيئية التابع للجامعة الأمريكية في الشارقة و"مختبر أبوتشي" و"مختبر ساتو" التابعين لجامعة طوكيو، من أجل تطوير الصيغة الكيمائية للإسمنت.

ورافق المعرض كتاب بعنوان "تشـريح مناطق السـبخات"، من تأليف الباحثين في الدراسـات الحضـرية راشـد وأحمد بن شبيب، والذي ساهم في تحريره القيمان وائل الأعور وكينيتشي تيراموتو. ويرصد هذا الكتاب الأهمية البيئية والمجتمعية والاقتصادية الكامنة في هذه الظاهرة الطبيعية بالتفصيل، اعتماداً على مجموعة من الدراسات البحثية والمقالات الشـخصـية والصـور الفوتوغرافية. ورافق هذا الكتاب جزءاً إضـافياً قامت بتحريره وتأليفه المعمارية مارينا تبسـم الحائزة على جائزة الآغا خان للعمارة، حيث تسـرد تفاصـيل الرحلة والدراسـة البحثية للمعماريين الاعوّر وتيراموتو لمعرض 'أرضٌ لَدِنة'.

ويُعد الإعلان بفوز الجناح الوطني لدولة الإمارات بهذه الجائزة ثاني تكليل للأجنحة الوطنية القادمة من المنطقة، بعدما حصلت مملكة البحرين على جائزة الأسد الذهبي كأفضل مشاركة وطنية في النسخة الـــ 12 من المعرض الدولي للعمارة 2010.

ويُقام الجناح الوطني لدولة الإمارات تحت رعاية مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان، التي تتولّى مهام المفوّض الرســـمي للجناح الوطني لدولة الإمارات في بينالي البندقية وبدعم من وزارة الثقافة والشـــباب. ويُقام معرض الجناح الوطني الحالي بعنوان "أرض لدنة" تحت إشـــراف القيمين الفنيين وائل الأعور وكينيتشـــي تيراموتو، المهندسـين المعماريين والشـريكين المؤسـسـين لاسـتوديو "واي واي" الحائز على الجوائز والمتخصـص في مجالات الهندسة المعمارية والمساحات الخضراء والغرافيك والتصميم الحضري. وتجدر الإشارة أن القيم الفني كينيتشي تيراموتو قد أسس مؤخراً مكتبه الهندسي "تيراموتو" في اليابان.

-انتهى-

للاستفسارات الإعلامية، يُرجى الاتصال بـ:
برنزويك آرتس
+971 (0) 2 234 4600
NPUAE@brunswickgroup.com

للمشـــاركة في النقاش، تابعوا الجناح الوطني للإمارات على "فيس بوك" و"انســتغرام" و"تويتر" باســتخدام الوســم #UAEinVenice

معلومات للمحررين:

نبذة عن الجناح الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في بينالي البندقية
تتمثّل رؤية الجناح الوطني لدولة الإمارات - بينالي البندقية في تسليط الضوء على القصص غير المروية حول الفنون والعمارة من دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال مشـــاركته في بينالي البندقية، مقدماً منصّـــة رفيعة المستوى لاستعراض مفاهيم تنظيم المعارض التي تستضيف الحوارات الدولية البارزة من منظور محلي متميّز.
وخلال كل دورة من بينالي البندقية، أحد أهم وأبرز المنصّـــات الثقافية الدولية، يقوم الجناح الوطني بتعيين قيمين فنيين وتكليف نخبة من الفنانين والمعماريين المســاهمين، حيث يتعاون معهم لوضــع التصــوّرات وتنفيذ الأبحاث والدراسات اللازمة بهدف تطوير معارض وكتب مرفقة لها، انطلاقاً من المساعي المبذولة نحو تعزيز وترسيخ الوعي العالمي حول المشهد الثقافي الإماراتي.

ومنذ المشـــاركة الأولى في العام 2009، تناولت معارض الجناح الوطني تطوّرات المشـــهد الثقافي بدايةً من الفنانين التجريبيين في القرن العشـــرين ووصـــولاً إلى المشـــهد الثقافي المعاصـــر والمتنوع. وفي العام 2019، احتضـن الجناح الوطني عملاً تركيبياً مصـوّراً يستكشـف النزوح الجغرافي والنفسـي من إبداع الفنانة والمخرجة نجوم الغانم، وفي نســخة العام 2021 ســيقدون المهندســان المعماريان والقيّمان الفنيّان وائل الأعور وكينيتشــي تيراموتو عملاً بحثياً حول إيجاد حل مســتدام ومبتكر ليحل محل مادة الإســمنت مصـــنوعاً من الملح والمعادن الموجودة في مواقع السبخة التراثية في دولة الإمارات.

وتزامناً مع كل من المعارض الوطنية التي تقام في بينالي البندقية، يشـــارك الجناح الوطني لدولة الإمارات مع المجتمعات المحلية بدولة الإمارات في دعم نمو القطاعات الثقافية والإبداعية المحلية، وذلك من خلال تنظيم برامج عامة وخلق فرص عمل مهنية. ومن خلال التعاون مع مجموعة واســـعة من الفنانين والقيمين الفنيين والباحثين والشركاء الذين ساهموا في تطوير ودعم معارضه طوال السنوات الماضية، قام الجناح الوطني بتنظيم "برنامج التدريب في البندقية" الســـنوي، الذي أتاح فرص التدريب واكتســـاب الخبرات العملية لأكثر من 170 متدرباً، الذين حيث يعمل العديد منهم حالياً بنجاح في القطاع الثقافي.

تتولى مؤسســة سـلامة بنت حمدان آل نهيان، وهي مؤسـسـة مستقلة غير ربحية، مهام المفوّض الرسـمي للجناح الوطني لدولة الإمارات في بينالي البندقية وبدعم من وزارة الثقافة والشباب.

نبذة عن المفوض: مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان
تسعى مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان إلى "الاستثمار في مستقبل دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال الاســتثمار في العنصــر البشــري". ولتحقيق هذا الهدف تعمل المؤســســة لتطوير ودعم المبادرات المميزة في مجالات التعليم والفنون والثقافة والتراث والصحة .

نبذة عن الداعم: وزارة الثقافة والشباب

تعمل وزارة الثقافة والشباب على تعزيز المشهد الثقافي والفني في الدولة من خلال إطلاق المبادرات ووضع السياسات المحفزة على تنمية قطاع الصناعات الثقافية والإبداعية وزيادة إسهامه في الناتج المحلي الإجمالي للدولة، فضلاً عن صياغة تشريعات وسياسات جديدة ترتقي بصناعة الإعلام في الدولة.
تتولى وزارة الثقافة والشباب مسؤولية تمكين الشباب واستثمار قدراتهم عبر تفعيل دورهم في مختلف القطاعات وتعزيز ريادتهم، وإشراكهم في صنع القرار ببرامج مختلفة، ومنحهم الفرص للمساهمة في المسيرة التنموية في الدولة.